

FORMATO EUROPEO PER
IL CURRICULUM VITAE



INFORMAZIONI PERSONALI

Nome

KULCHITSKAYA ANNA

Indirizzo

Telefono

E-mail

Nazionalità

Data di nascita

ESPERIENZA LAVORATIVA

- Anno 2016-2022 Traduttrice dei vari siti Internet per le aziende joint-venture
- A.S. 2013/14; 2015/16; 2016/17
Istituti Comprensivi del Basso Polesine
Mediatrice culturale e/o linguistica per la Conferenza dei Sindaci ULSS 19
"Integrazione Sociale e Scolastica per immigrati non comunitari"
- Gennaio 2015-Maggio 2015
Adria (RO)
Docente del corso di Lingua Russa (Livello Intermedio)
per CTP (Adria)
- Febbraio 2014-Giugno 2014
Adria (RO)
Docente del corso di Lingua Russa (Livello Base)
per CTP (Adria)
- Febbraio 2014-Giugno 2014
Porto Viro (RO)
Docente del corso per la Certificazione di Italiano come Lingua Straniera
livello A2 per CTP (Adria)
- Febbraio 2013-Giugno 2013
Porto Viro (RO)
Docente del corso per la Certificazione di Italiano come Lingua Straniera
livello A2 per CTP (Adria)
- Gennaio 2011-Giugno 2012
Taglio di Po (RO)
Docente del corso per la Certificazione di Italiano come Lingua Straniera
livello A2 per CTP (Adria)
- Gennaio 2011-Giugno 2012 Porto Viro (RO)
Docente del corso per la Certificazione di Italiano come Lingua Straniera
livello A2 per CTP (Adria)
- Ottobre 2011-Giugno 2012 Istituti
Comprensivi di Adria 1; Porto Tolle,
Porto Viro, Loreo, Ariano nel Polesine
Mediatrice culturale e/o linguistica per la Conferenza dei Sindaci ULSS 19
"Integrazione Sociale e Scolastica per immigrati non comunitari"
- Gennaio 2010-Giugno 2011 Porto Viro (RO)
Docente del corso per la Certificazione di Italiano come Lingua Straniera livello A2 per CTP (Adria)
Mediatrice culturale e/o linguistica per la Conferenza dei Sindaci ULSS 19
- Settembre 2010-Febbraio 2011 Istituti

Comprensivi di Adria 1, Porto Viro, Loreo,
Ariano nel Polesine, Istituto Alberghiero
di Adria

"Integrazione Sociale e Scolastica per immigrati non comunitari"

- Dicembre 2009-Giugno 2010 Porto Viro (RO)

Docente del corso per la Certificazione di Italiano come Lingua Straniera livello A2 per CTP (Adria)

- Febbraio - Maggio 2010 Porto Tolle (RO)

Docente dei corsi di lingua inglese (English Elementary/English Intermediate) per l'ENAIIP di Padova

- Gennaio - Maggio 2009 Istituto Alberghiero di Adria (RO)

Mediatrice culturale e linguistica per il progetto interno "Integrazione didattica degli alunni stranieri non comunitari"

- Novembre 2008-Giugno 2009 Porto Viro (RO)

Docente del corso per la Certificazione di Italiano come Lingua Straniera livello A1 per CTP (Adria)

- Febbraio - Maggio 2009 Porto Tolle (RO)

Docente dei corsi di lingua inglese (English Elementary/English Intermediate) per l'ENAIIP di Padova

- Gennaio-Marzo 2009 Taglio di Po (RO)

Docente del corso modulare "Italiano per stranieri" per CTP di Adria

- Aprile-Maggio 2008 Taglio di Po (RO)

Docente del corso modulare "Italiano per stranieri" per CTP di Adria

- Marzo-Maggio 2008 Porto Viro (RO)

- Novembre 2006-Aprile 2007 Corbola (RO)

Docente del corso modulare "Italiano per stranieri" per CTP di Adria

- Maggio- Giugno 2006 Rosolina (RO)

Docente del corso di lingua italiana per stranieri con il regolare permesso di soggiorno per il Comune di Corbola (RO)

- Da Aprile 2006 fino ad oggi I Comuni e gli Istituti Comprensivi del Basso Polesine

Docente del corso di lingua italiana per stranieri con il regolare permesso di soggiorno per il Comune di Rosolina (RO)

- Marzo 2003-Giugno 2004 Rosolina Mare (RO)

Mediatrice culturale e/o linguistica per la Conferenza dei Sindaci ULSS 19 "Integrazione Sociale e Scolastica per immigrati non comunitari" tramite la Cooperativa Corbola Servizi Socio Sanitari

- Maggio 2001-Gennaio 2003 Taglio di Po (RO)

Segretaria-interprete al Villaggio Turistico Rosapineta Sud con mansioni di addetta alla reception, accoglienza, gestione prenotazioni estero

- Settembre 1995-Giugno 2000 Volgograd (Federazione Russa)

Segretaria commerciale Estero con mansioni di marketing, interprete, gestione ufficio per SO.GE.CA. Srl, azienda di distribuzione automatica.

- Settembre 1993-Aprile 1995 Volgograd (Federazione Russa)

Professoressa di lingua Inglese alla Facoltà di Filologia Romano-Germana presso l'Università Statale di Volgograd

Interprete per le aziende joint-venture durante gli studi universitari

- Nome e indirizzo del datore di lavoro

Cooperativa Corbola Servizi, Corbola (RO)
CTP di Adria (RO) presso Liceo Classico "C. Bocchi"

- Tipo di azienda o settore

Docente dei corsi di lingue

- Tipo di impiego

Mediatrice culturale e/o linguistica
Interprete

- Principali mansioni e responsabilità

Docente dei corsi di lingue Italiano come lingua straniera: i corsi Regionali Livello A1; Livello A2 per CTP di Adria

Docente dei corsi English Elementary; English Intermediate per l'Enaip di Padova

Mediatrice culturale e/o linguistica presso gli Istituti Comprensivi del Basso Polesine

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

<ul style="list-style-type: none">• Settembre 1979-Giugno 1989 Volgograd(USSR)• Settembre 1990-Giugno 1995 Volgograd(Federazione Russa)	Scuola Statale n.124 di Volgograd (Russia) L'Università Statale di Volgograd, Federazione Russa La facoltà di Filologia Romano-Germana e Lingue Moderne
<ul style="list-style-type: none">• Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio	Lingue moderne INGLESE e TEDESCO; Traduzione Tecnica Traduzione/ Interprete Pedagogia/Insegnamento di lingue straniere nelle scuole
<ul style="list-style-type: none">• Tesi di laurea	Formazione di Linguaggio Commerciale in Inglese
<ul style="list-style-type: none">• Qualifica conseguita	Traduttore tecnico; Interprete; Professoressa di lingue straniere
<ul style="list-style-type: none">• I master/i corsi/le specializzazioni	Lingua Italiana; Turismo-accoglienza nelle strutture alberghiere; L'Inglese commerciale; L'Italiano Commerciale, Mediazione culturale e linguistica, Accoglienza ed inserimento degli alunni stranieri nella scuola

MADRELINGUA

IL RUSSO

ALTRE LINGUE

- Capacità di lettura
- Capacità di scrittura
- Capacità di espressione orale

L'INGLESE L'ITALIANO IL TEDESCO LO SPAGNOLO

Eccellente	eccellente	buona	buona
Eccellente	eccellente	buona	buona
Eccellente	eccellente	buona	discreta

CAPACITÀ E COMPETENZE RELAZIONALI

Vivere e lavorare con altre persone, in ambiente multiculturale, occupando posti in cui la comunicazione è importante e in situazioni in cui è essenziale lavorare in squadra (ad es. cultura e sport), ecc.

COMPETENZE RELAZIONALI SVILUPPATE NELL'AMBIENTE MULTICULTURALE

CAPACITÀ¹ DI COORDINAMENTO DI COMUNICAZIONE INTERCULTURALE E INTEGRAZIONE SOCIALE TRA I RAPPRESENTANTI DI ETNIE E CULTURE DIVERSE

CAPACITÀ E COMPETENZE

ORGANIZZATIVE

Ad es. coordinamento e amministrazione di persone, progetti, bilanci; sul posto di lavoro, in attività di volontariato (ad es. cultura e sport), a casa, ecc.

Organizzazione dei gruppi per attività (i corsi di lingue, mediazione culturale)

Definizione e stesura dei progetti linguistici

CAPACITÀ E COMPETENZE TECNICHE

Con computer, attrezzature specifiche, macchinari, ecc.

CONOSCENZE INFORMATICHE: PROGRAMMI MS INTERNET EXPLORER, E-MAIL, BOOKING (PRENOTAZIONI ALLOGI PRESSO IL VILLAGGIO TURISTICO ROSAPINETA SUD), MICROSOFT WORLD, EXCEL

CAPACITÀ E COMPETENZE ARTISTICHE

Musica, scrittura, disegno ecc.

Suono la chitarra

PATENTE O PATENTI

Patente B